

## ما هي المختبرات الميدانية؟

أنشأ مشروع NATAE عدد من المختبرات الميدانية في خمسة دول بشمال إفريقيا حيث يتم تطوير منهجيات تعزز التحول للزراعة الإيكولوجية، وتأقلمها مع الاستراتيجيات المحلية، واختبارها من أجل تكرارها في المستقبل. يعتبر مبدأ المختبر الميداني للزراعة الإيكولوجية مكانًا يشجع على الحوار والتبادلات المنظمة حول مواضيع التحول إلى الزراعة الإيكولوجية البيئية وذلك من خلال البناء المشترك للمعرفة بين الجهات الفاعلة الرئيسية، من ضمنها المزارعين، المصنعين، الجهات الحكومية، المنظمات الغير الحكومية، المنظمات الممثلة للمستهلكين، معاهد البحث، الجماعات المحلية وغيرها. ينظم مشروع NATAE سبعة مختبرات ميدانية في عدد من المناطق التي تمثل الأنظمة الزراعية الرئيسية والمناطق الزراعية الإيكولوجية في شمال إفريقيا ومن ضمنها الجزائر، مصر، موريتانيا، المغرب وتونس. من بين الأنظمة الزراعية والبيئية المعنية: الواحات والزراعة في محيط الواحات، السهول المزروعة بالحبوب، الزراعة في السهول المروية الجبلية الزراعية في المحيط الشبه الحضري. وقد تم اختيار خمسة مختبرات أخرى تهدف إلى إعادة تكرار و اختبار بعض المنهجيات التي تم تطويرها في المختبرات الميدانية من أجل إعادة تكرار استخدامها في مناطق أخرى.

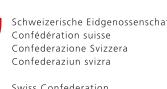
## تحالف المشروع

يتكون تحالف مشروع NATAE من 23 شريكاً.



CIHEAM  
Centre International de Hautes études agronomiques méditerranéennes  
IAMM Institut Agronomique Méditerranéen de Montpellier

contact@natae-agroecology.eu



Federal Department of Economic Affairs,  
Education and Research EAER  
State Secretariat for Education,  
Research and Innovation SERI



بتمويل من  
الاتحاد الأوروبي

هذا المشروع ممول من قبل الاتحاد الأوروبي بموجب اتفاقية المنحة رقم 101084647. إن الأجزاء الواردة هنا هي آراء المؤلفين ولا تعكس بالضرورة آراء الاتحاد الأوروبي أو الوكالة التنفيذية الأوروبية للأبحاث (REA). لا يمكن تحميل الاتحاد الأوروبي أو الجهة المالحة المسؤولة عنها، بالنسبة للشريك المرتبط بمشروع NATAE، نلقى العمل تمويلاً من المائة السويسرية للتعليم والبحث والإتكار (SERI).



**NATAE**  
North African Transition  
to AgroEcology

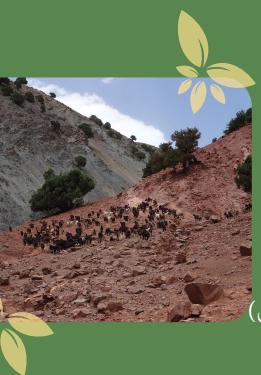


[www.natae-agroecology.eu](http://www.natae-agroecology.eu)

@NATAE-Agroecology  
 @natae\_HE  
 @nataeagroecology

## المختبرات الحية

- موريتانيا: الرياض، مختبر 17 PK (نظام الزراعة في المحيط الشبه حضري)
- تونس: مختبر سليانة (نظام السهول المزروعة بالحبوب)
- الجزائر: مختبر الأغواط (نظام الواحات والزراعة في محيط الواحات)
- الجزائر: مختبر تيزي وزو (نظام الزراعة الجبلية)
- المغرب: مختبر بومان (نظام الزراعة الجبلية)
- مصر: مختبر مكناس (نظام الزراعة في المحيط الشبه حضري)
- مصر: مختبر القصر (نظام الزراعة المروية)



## المختبرات الهدافلة لإعادة تكرار النتائج

- موريتانيا: مختبر اطار (نظام الواحات والزراعة في محيط الواحات)
- تونس: مختبر قبلي (نظام الواحات والزراعة في محيط الواحات)
- الجزائر: مختبر سطيف (نظام السهول المزروعة بالحبوب)
- المغرب: مختبر سايس (نظام السهول المزروعة بالحبوب)
- جنوب إفريقيا: مختبر جنوب إفريقيا (نظام الزراعة في المحيط الشبه حضري)



# نبذة عن المشروع

## أهداف المشروع

## خطة العمل

حزمة العمل رقم 5: التшибيك والرسملة ونشر العمل



حزمة العمل رقم 1: إطار التقييم المتعدد الأبعاد والمتنوع النطاقات للممارسات الزراعية الإيكولوجية



حزمة العمل رقم 6: السياسات العامة المتفوقة مع الاتحاد الأوروبي لتعزيز التحول إلى الزراعة الإيكولوجية البيئية في بلدان شمال إفريقيا



حزمة العمل رقم 7: إدخال علم الزراعة الإيكولوجية في التعليم والإرشاد الزراعي في شمال إفريقيا



حزمة العمل رقم 4: المختبرات الحية والمختبرات الهدافلة لإعادة تكرار النتائج



احترام الأخلاقيات وحماية البيانات الشخصية هي عنصر أساسي في مشروع NATAE. ولضمان امتناع تنفيذ المشروع لأفضل ممارسات الاتحاد الأوروبي وسياسات الدول المشاركة، عين مشروع NATAE مستشاراً خارجياً للأخلاقيات لضمانأخذ جميع القضايا الأخلاقية المحددة في عين الاعتبار ومعالجتها بشكل مناسب.



## بعض من الأرقام المهمة للمشروع



23

شريك في المشروع



7 M€

ميزانية المشروع 7 مليون يورو



48

مدة المشروع: 48 شهر



غالباً ما يُنظر إلى عملية التحول إلى الزراعة الإيكولوجية البيئية على أنها مرتبطة بالسياق المحلي للمنطقة المحددة، ولكنها تستند أيضاً إلى مناهج متعددة التخصصات، بالأخص من حيث تبادل المعرفة عن الزراعة الإيكولوجية وبناءها بشكل مشترك بين المزارعين والباحثين. وهذه العملية تعتمد أيضاً بناءً على تواصل مع المستهلكين وبالتالي إمكانية الوصول إلى مستوى النظام الاستهلاكي الغذائي من خلال حوارات وتبادلات منتظمة وخاصة مع أصحاب صنع القرار وجمعيات المجتمع المدني.

In this context, NATAE (North Africa through multi-actor evaluation and networking) is a project aimed at fostering agroecology transition in North Africa through multi-actor evaluation and networking. The project involves seven laboratories in North Africa, involving actors such as farmers and local authorities, to evaluate and network agroecological practices and promote their adoption in the region. The project aims to achieve this by addressing various challenges, such as the lack of knowledge about agroecological practices, the need for better policies, and the need for more research and development. The project also aims to promote agroecology as a sustainable and profitable way of farming, and to raise awareness about its benefits among the general public.

يهدف مشروع NATAE من ناحية إلى تحديد المجموعات المثلث للممارسات الزراعية الإيكولوجية البيئية وتطوير منهجية قابلة للتكرار في مناطق أخرى وذلك من أجل تصميم استراتيجيات قائمة على أدلة محلية من ناحية أخرى، يهدف المشروع إلى إنشاء شبكة للتواصل والتبادل بين المجتمعات المعرفية في منطقة البحر الأبيض المتوسط اسمها MEDAE. كونه يستند على تحالف شركاء استثنائي متعدد الجهات ومتنوع التخصصات، سوف ينشر مشروع NATAE نتائجه على نطاق واسع بطريقة ستساعد على تأقلم مناهج التعليم المستقبلية في شمال إفريقيا وأوروبا، وبرامج تنمية وسياسية مستقبلية.

NATAE is a project funded by the European Union's Horizon 2020 program, starting in December 2022 and ending in November 2026. The project aims to develop a methodology for agroecological transition in North Africa, based on local knowledge and experience, and to promote agroecology as a sustainable and profitable way of farming. The project involves seven laboratories in North Africa, involving actors such as farmers and local authorities, to evaluate and network agroecological practices and promote their adoption in the region. The project also aims to raise awareness about agroecology and its benefits among the general public.